



Verkoop- en leveringsvoorwaarden van DMK Deutsches Milchkontor GmbH (DMK-Group)

§ 1 Geldigheid van de voorwaarden

1. Op alle leveringen en diensten van DMK Deutsches Milchkontor GmbH alsmede DMK Baby GmbH, Humana Vertriebs GmbH, Sunval Baby Food GmbH, DMK Eis GmbH, Euro Cheese Vertriebs-GmbH, Müritz Milch GmbH, Wheyco GmbH, Norlac GmbH alsmede de overige ondernemingen (te vinden onder de volgende link: www.dmk.de/companies-of-dmk-group) behorende tot de DMK Group ("wij"/"ons"), in het bijzonder overeenkomsten voor de verkoop en/of levering van goederen, zijn uitsluitend deze verkoop- en leveringsvoorwaarden van toepassing in de versie die geldt op het moment van de bestelling. Deze verkoop- en leveringsvoorwaarden zijn ook van toepassing op toekomstige overeenkomsten zonder dat wij hier in elk afzonderlijk geval opnieuw naar moeten verwijzen. Wij zullen de klant tijdig schriftelijk of per e-mail op de hoogte brengen van eventuele wijzigingen in de verkoop- en leveringsvoorwaarden.
2. Aanvullende of afwijkende voorwaarden van de klant zijn niet van toepassing, tenzij wij uitdrukkelijk hebben ingestemd met de geldigheid ervan. Dit toestemmingsvereiste geldt ook indien wij de levering zonder voorbehoud uitvoeren met kennis van de aankoopvoorwaarden van de klant.
3. Individuele overeenkomsten met de klant hebben voorrang boven deze verkoop- en leveringsvoorwaarden.
4. Alle afspraken die tussen ons en de klant worden gemaakt met het oog op de uitvoering van een transactie moeten schriftelijk worden vastgelegd, d.w.z. schriftelijk of in tekstvorm (bijv. brief, e-mail). Hetzelfde geldt voor rechtsgeldige verklaringen en kennisgevingen (bijv. vaststelling van termijnen, kennisgeving van gebreken) die de klant na het sluiten van het contract afgeeft.
5. Onze verkoop- en leveringsvoorwaarden gelden uitsluitend voor ondernemers (vgl. § 14 BGB), publiekrechtelijke rechtspersonen en publiekrechtelijke speciale fondsen.

§ 2 Aanbod, totstandkoming overeenkomst, kwaliteit van onze goederen

1. Onze aanbiedingen zijn vrijblijvend en niet-bindend, tenzij zij uitdrukkelijk als bindend worden aangemerkt of voorzien in een specifieke aanvaardingstermijn.
2. De bestelling van de goederen door de klant geldt als een bindend aanbod tot het aangaan van een overeenkomst.
3. Alle overeenkomsten komen tot stand na ontvangst van onze schriftelijke orderbevestiging, ten laatste bij de levering van de goederen of de uitvoering van de dienst. Onze offerte (indien van toepassing), onze orderbevestiging en deze verkoop- en leveringsvoorwaarden zijn bepalend voor de inhoud van de overeenkomst. Afwijkende afspraken behoeven altijd onze uitdrukkelijke bevestiging.
4. Informatie over de kwaliteit van onze goederen (bijv. afmetingen, kleurnuances, informatie over inhoud en gewicht, informatie over smaak, etikettering en verklaringen) zijn slechts bij benadering doorslaggevend (vgl. paragraaf 5.1), tenzij de geschiktheid voor het contractueel beoogde doel exacte conformiteit vereist. Voorts gelden alleen de eigenschappen en kenmerken die in de productspecificaties en/of in onze orderbevestiging zijn vermeld. Andere of nadere eigenschappen en kenmerken gelden slechts als overeengekomen eigenschappen en kenmerken indien zij uitdrukkelijk door ons zijn bevestigd. Gezien de natuurlijke aard van de grondstoffen en ingrediënten moeten de monsters worden beschouwd als niet-bindende voorbeelden ter illustratie.
5. Verklaringen onzerzijds betreffende de kwaliteit van de goederen houden slechts een kwaliteitsgarantie in, indien wij deze uitdrukkelijk als kwaliteitsgarantie hebben aangeduid.

§ 3 Verstreckte documenten

1. Wij behouden ons de exclusieve eigendomsrechten en auteursrechten voor op alle documenten en gegevens die in verband met het aangaan of afsluiten van de zakelijke transactie aan de klant worden verstrekt, zoals offertes, kostenramingen, prestatiebeschrijvingen, afbeeldingen, tekeningen, visuele monsters en materialen, specificaties, (prijs)berekeningen, recepturen en berekeningen - kortweg "informatie" genoemd. De klant mag deze informatie noch als zodanig noch de inhoud ervan aan derden ter beschikking stellen, openbaar maken, zelf gebruiken

of door derden laten gebruiken of verveelvoudigen zonder onze uitdrukkelijke toestemming en moet deze op ons verzoek volledig teruggeven en eventueel gemaakte kopieën vernietigen indien hij deze in het kader van de normale bedrijfsuitoefening niet meer nodig heeft of indien onderhandelingen niet tot het sluiten van een overeenkomst leiden (met uitzondering van de opslag van elektronisch verstrekte gegevens ten behoeve van de gebruikelijke gegevensbeveiliging).

2. Doorgeven van documenten van de klant door ons aan derden is uitsluitend toegestaan met het oog op de uitvoering of afwikkeling van de overeenkomst. Eventuele afzonderlijke geheimhoudingsverklaringen moeten schriftelijk worden overeengekomen. Voor de terugzending van de goederen aan de klant is een schriftelijk verzoek vereist. Wij zijn niet onderworpen aan bijzondere opslagverplichtingen met betrekking tot de door de klant verstrekte documenten.

§ 4 Schadeloosstelling in geval van inbreuk op eigendomsrechten en terbeschikkingstelling van materiaal

1. Indien de klant ontwerpen, productievoorschriften, specificaties voor productontwerpen of -producten zoals buitenverpakkingen enz., etikettering of opgaven ter beschikking stelt, zijn wij niet verplicht te onderzoeken of hierop octrooirechten, licentierechten of auteursrechten, merken of modellen en gebruiksmodellen of andere industriële eigendomsrechten rusten of hierop inbreuk wordt gemaakt. In geval van een vordering, van welke aard ook, van een eigenaar van een geschonden eigendomsrecht, maken wij aanspraak op vrijwaring door de klant. De vrijwaringsverplichting van de klant heeft betrekking op alle kosten die wij noodzakelijkerwijs moeten maken als gevolg van of in verband met de vordering door derden, in het bijzonder maar niet beperkt tot gerechtskosten.
2. De klant zorgt ervoor dat de door hem verstrekte producten, ingrediënten, halffabrikaten, grondstoffen, productievoorschriften en verklaringen onberispelijk, zonder beperkingen geschikt, bruikbaar en toepasbaar zijn, voldoen aan het beoogde doel, de stand van de techniek en de relevante wettelijke bepalingen, in het bijzonder de relevante levensmiddelenwetgeving en productspecifieke eisen van de levensmiddelenindustrie, de voorschriften en richtlijnen van autoriteiten, beroepsverenigingen en brancheorganisaties; mits de producten, ingrediënten, halffabrikaten en grondstoffen zonder voorbehoud verhandelbaar en onschadelijk voor de gezondheid zijn. De klant is verplicht dit vóór het begin van de productie en voor het overige op elk

ogenblik tijdens de productie op verzoek aan te tonen door relevante certificaten van erkende laboratoria over te leggen. De klant zal ons volledig vrijwaren tegen aanspraken van derden die voortvloeien uit de niet-naleving van voornoemde verplichtingen, voor zover de klant daarvoor verantwoordelijk is. Ten aanzien van de geschiktheid en normconformiteit van producten, ingrediënten, halffabrikaten, grondstoffen, productievoorschriften en verklaringen die door de klant worden verstrekt, hebben wij geen onderzoeksplicht. Wij zullen de klant onverwijld wijzen op duidelijke inbreuken. Voor de verdere afwikkeling van de bestelling is opheldering door de klant vereist. De kosten van eventuele vertragende handelingen zijn voor rekening van de klant.

§ 5 Toleranties/productaanpassingen

1. Voor alle door ons verstrekte specificaties, zoals afmetingen, kleurnuances, inhouds- en gewichtsopgaven, etiketteringen en verklaringen, enz. gelden de professionele en relevante toleranties of de voor het beoogde gebruik te rechtvaardigen toleranties.
2. Wij behouden ons het recht voor op grond van wettelijke voorschriften wijzigingen in het product of de waren aan te brengen, voor zover het voorwerp van de overeenkomst en de bruikbaarheid ervan niet wezenlijk worden veranderd.
3. Wij behouden ons tevens het recht voor technisch noodzakelijke, alsmede redelijke of doelmatige wijzigingen aan te brengen in de producten, de aard en het ontwerp daarvan en de begeleidende noodzakelijke voorwerpen. Voor zover het geen significante afwijkingen betreft en de wijziging voor de klant aanvaardbaar wordt geacht, is geen toestemming van de klant vereist.

§ 6 Levering, leveringstermijn, overmacht

1. Tenzij anders overeengekomen, geschieden leveringen af fabriek (EXW volgens Incoterms 2020). Indien de goederen op verzoek van de klant naar de klant worden verzonden, draagt de klant de transportkosten af fabriek en de kosten van een eventueel gewenste transportverzekering.
2. Leverings- en uitvoeringstermijnen zijn slechts bindend indien wij deze uitdrukkelijk schriftelijk hebben bevestigd. Gespecificeerde leveringsdata geven de verwachte datum van levering van de goederen aan. Een vaste leveringsdatum volgens § 286 II nr. 1 van het Duitse Burgerlijk Wetboek

(BGB) of § 376 lid 1 van het Duitse Wetboek van Koophandel (HGB) moet afzonderlijk met de klant worden overeengekomen en door ons uitdrukkelijk en schriftelijk worden bevestigd.

3. Indien de klant verzuimt met de aanvaarding of opzettelijk andere verplichtingen tot medewerking schendt, zijn wij gerechtigd vergoeding te eisen van de daaruit voortvloeiende schade, inclusief eventuele extra kosten. Zolang de klant in verzuim is met de inontvangstneming, zijn wij gerechtigd de te leveren zaken voor rekening en risico van de klant op te slaan. Wij kunnen hiervoor ook een expediteur of een entrepothouder inschakelen. Tijdens het verzuim met de aanvaarding is de klant ons een forfaitair bedrag van 0,25% verschuldigd van de netto aankoopprijs van de goederen die zijn opgeslagen wegens de vertraging van de aanvaarding per week of gedeelte ervan, maar in totaal niet meer dan 2% van de netto aankoopprijs van de goederen die zijn opgeslagen wegens de vertraging van de aanvaarding, als vergoeding voor de opslagkosten die zonder verder bewijs zijn gemaakt, tenzij de klant bewijst dat wij geen werkelijke schade hebben opgelopen of dat de schade aanzienlijk lager is. Indien hogere opslagkosten worden gemaakt, kunnen wij deze kosten tegen bewijs van de klant vorderen. Indien de klant na het verstrijken van een hem gestelde termijn weigert de levering in ontvangst te nemen, niet reageert op een schriftelijk verzoek tot inontvangstneming, of verklaart de goederen niet in ontvangst te willen nemen, kunnen wij uitvoering van de overeenkomst weigeren en schadevergoeding wegens niet-nakoming vorderen. Wij hebben het recht hetzij een forfaitair bedrag van 20% van de overeengekomen netto koopprijs als schadevergoeding te vorderen - tenzij de koper bewijst dat wij feitelijk geen schade hebben geleden of dat de schade aanzienlijk geringer is - hetzij van de koper vergoeding van de specifiek geleden schade te eisen. Wij behouden ons het recht voor nadere vorderingen in te stellen. Indien aan bovenstaande voorwaarden is voldaan, gaat het risico van teloorgang of verslechtering van de verkochte zaken over op de klant op het moment waarop de klant in verzuim is met de aanvaarding of betaling, zonder dat daarvoor nogmaals een verzoek onzerzijds tot aanvaarding door de klant vereist is.
4. Wij zijn niet aansprakelijk voor onmogelijkheid of vertraging van de levering voor zover deze veroorzaakt wordt door overmacht of andere gebeurtenissen die ten tijde van het sluiten van de overeenkomst niet te voorzien waren en waarvoor wij niet verantwoordelijk zijn. Indien dergelijke gebeurtenissen de levering/dienstverlening voor ons aanzienlijk bemoeilijken of onmogelijk maken en de belemmering niet van tijdelijke aard is, hebben wij het recht de overeenkomst op te zeggen. Voorts schorten deze belemmeringen onze leveringsverplichting op voor de duur

en omvang ervan (plus een redelijke aanlooperperiode), ook indien wij reeds in gebreke zijn met de levering. Als gevallen van overmacht gelden onvoorziene omstandigheden en gebeurtenissen waarvoor wij niet verantwoordelijk zijn en die wij met de zorgvuldigheid van een oplettend koopman niet hadden kunnen vermijden en die de uitvoering van de levering in de weg staan (bijv. arbeidsconflicten, oorlog, brand, pandemieën, transportbelemmeringen, grondstoffekorten, overheidsmaatregelen in verband met dergelijke gebeurtenissen). Indien ten gevolge van de vertraging redelijkerwijs niet meer van de klant kan worden verlangd dat hij de levering of dienst aanvaardt, kan hij de overeenkomst door een schriftelijke verklaring opzeggen.

5. In geval van vertraging van de levering, alsmede in geval van onjuiste levering door toeleveranciers om redenen waarvoor wij niet verantwoordelijk zijn, hebben wij het recht de leveringstermijn met twee weken te verlengen. Wij zullen de klant hiervan onmiddellijk op de hoogte brengen nadat wij er kennis van hebben gekregen. Indien de vertraging van de levering voortduurt en wij de klant hiervan onverwijld op de hoogte hebben gesteld, hebben wij het recht na twee weken, gerekend vanaf de overeengekomen leverings- of prestatiedatum, de overeenkomst op te zeggen, mits wij de klant de eventueel betaalde tegenprestatie onverwijld terugbetalen. Het voorgaande is alleen van toepassing indien wij een congruente afdekkingstransactie zijn aangegaan en geen aanschafrisico hebben aanvaard.
6. In geval van leveringen op afroep worden de goederen aanvaard in hoeveelheden die zo gelijkmatig mogelijk over de termijn zijn verdeeld, tenzij anders is overeengekomen. Na het verstrijken van de overeengekomen afroeptermijn zijn wij gerechtigd de volledige resterende hoeveelheid onmiddellijk te leveren. Bij latere aanvaarding behouden wij ons het recht voor de dagprijs te factureren, alsmede opslagkosten of andere vertragingsschade conform paragraaf 6.3 extra in rekening te brengen.
7. Wij zijn gerechtigd tot deelleveringen indien deze voor de klant redelijk zijn. In dit verband kan de klant zich niet beroepen op het verweer van niet-nakoming van de overeenkomst.
8. In geval van verdere uitvoer van de goederen door onze klant zijn wij niet verantwoordelijk voor de naleving van de wettelijke voorschriften voor de uitvoer en/of verdere distributie van de goederen in landen buiten de Bondsrepubliek Duitsland (bijv. invoerbepalingen, geschiktheid voor de handel en/of etikettering van de goederen), tenzij uitdrukkelijk anders is

§ 7 Overdracht van risico, aanvaarding

1. De klant draagt het risico voor alle leveringen, ook indien franco of bijv. FOB of CIF levering (volgens Incoterms 2020) werd overeengekomen. Het risico van teloorgang of verslechtering gaat over op de klant zodra de zending ons magazijn of een door ons beheerde opslagplaats van een derde verlaat. Dit geldt ook indien deelleveringen worden verricht of indien wij verdere prestaties op ons hebben genomen.
2. De klant draagt het risico tijdens het retourtransport van de levering, voor zover het retourtransport plaatsvindt na terugtrekking onzerzijds wegens verzuim door de klant van dienst verplichtingen of bij wijze van coulance onzerzijds.
3. Indien de goederen gereed zijn voor verzending en verzending of aanvaarding wordt vertraagd om redenen waarvoor wij niet verantwoordelijk zijn, gaat het risico over op de klant bij ontvangst van de kennisgeving van de gereedheid voor verzending.
4. Voor zover aanvaarding is overeengekomen of in het geval van diensten in het kader van een overeenkomst tot aanneming van werk en diensten, is de aanvaarding bepalend voor de overgang van het risico. De wettelijke bepalingen inzake overeenkomsten van aanneming van werk en diensten zijn van overeenkomstige toepassing op de overeengekomen aanvaarding, tenzij in deze verkoop- en leveringsvoorwaarden anders is bepaald. Een werk wordt in ieder geval geacht te zijn aanvaard indien wij de klant een passende termijn voor aanvaarding hebben gesteld en de klant de aanvaarding niet binnen deze termijn heeft geweigerd onder vermelding van ten minste één feitelijk bestaand gebrek dat niet louter onbeduidend en objectief bezien duidelijk is.

§ 8 Vertraagde levering

1. De aanvang van de vertraging in de levering wordt vastgesteld overeenkomstig de wettelijke bepalingen. Indien er echter geen sprake is van een vaste termijn, is in elk geval een herinnering met een door de klant vastgestelde respijtperiode vereist.
2. In geval van vertraging van de levering kan de klant een forfaitaire vergoeding eisen van de door de vertraging veroorzaakte schade. Het

forfaitaire bedrag voor schadevergoeding bedraagt 0,5% van de nettowaarde van de levering voor elke kalenderweek die de vertraging voortduurt, maar in totaal ten hoogste 5% van de nettowaarde van het deel van de levering dat vertraagd is.

3. Wij behouden ons het recht voor te bewijzen dat de klant geen schade of aanzienlijk minder schade heeft geleden ten gevolge van de vertraging.
4. Verdere aanspraken en rechten van de klant wegens vertraging van de levering (bijv. opzegging van de overeenkomst na vruchteloos verstrijken van een ons verleende redelijke respijttermijn) alsmede onze wettelijke rechten (bijv. wegens onmogelijkheid of onredelijkheid van de prestatie) blijven onverlet.
5. De aansprakelijkheidsbeperkingen van paragraaf 12 zijn ook van toepassing op alle vorderingen van de klant die voortvloeien uit vertraging van de levering.

§ 9 Prijzen

1. Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen, gelden de prijzen af fabriek inclusief verpakking, met uitzondering van leen- en wisselverpakking en exclusief BTW. De wettelijke belasting over de toegevoegde waarde wordt in rekening gebracht tegen het geldende tarief. Bijkomende kosten voor gevraagde expreslevering of transportverzekering komen voor rekening van de klant.
2. Overeengekomen prijzen zijn niet bindend voor nabestellingen.
3. In geval van materiële prijsverhogingen en loonstijgingen die zich voordoen tussen het indienen van de offerte en het plaatsen van de bestelling, behouden wij ons het recht voor de prijs te wijzigen bij de bevestiging van de bestelling. Wij zullen de klant bij de bevestiging van de bestelling uitdrukkelijk wijzen op de gewijzigde prijzen. De nieuwe prijzen worden bindend indien de klant niet onmiddellijk bezwaar aantekent.
4. Indien de kosten van materialen, lonen, hulpstoffen of wettelijke heffingen in de periode tussen het sluiten van de overeenkomst en de levering stijgen om redenen waarvoor wij niet verantwoordelijk zijn, er meer dan vier maanden liggen tussen het sluiten van de overeenkomst en de overeengekomen datum van uitvoering en indien de prijzen niet uitdrukkelijk als vaste prijzen zijn overeengekomen, zijn wij gerechtigd de

overeengekomen prijs overeenkomstig de hoogte van de kostenstijging ter compensatie te verhogen, onder vermelding van de desbetreffende onderdelen van de oorspronkelijke berekening en uitdrukkelijke vermelding van de gestegen kostenfactoren. In geval van een prijsverhoging van meer dan 10% van de overeengekomen prijs, heeft de klant het recht de overeenkomst op te zeggen.

§ 10 Betalingsvoorwaarden

1. Het staat ons vrij onze leveringen en diensten per brief of langs elektronische weg te factureren.
2. Tenzij anders overeengekomen, zijn alle facturen 14 dagen na levering (volgens overeengekomen Incoterms of paragraaf 6.1) zonder enige aftrek betaalbaar op een door ons aangewezen rekening.
3. Tenzij anders overeengekomen, geschieden alle betalingen in euro.
4. Indien de klant een incassomachtiging (SEPA-basis- of SEPA-bedrijfsincassomachtiging) heeft afgegeven, zijn wij bevoegd de factuurbedragen door middel van SEPA-incasso te innen. Een overeenkomstige kennisgeving van de vervaldatum van het debetbedrag zal de klant per e-mail worden toegezonden. De termijn voor voorafgaande kennisgeving (pre-notification) wordt ingekort tot 2 dagen. Indien de vervaldatum voor inning valt in een weekend, op een feestdag of op een bankfeestdag, zal de inning op de eerstvolgende mogelijke werkdag plaatsvinden. De klant garandeert dat de rekening gedekt is. Kosten die ontstaan door niet-inbaarheid of terugboeking van de automatische incasso zijn voor rekening van de klant, indien de niet-inbaarheid of terugboeking niet door ons is veroorzaakt.
5. Een betaling wordt pas geacht te zijn verricht wanneer wij definitief over het bedrag kunnen beschikken. Wissels en cheques worden uitsluitend pro forma aanvaard. Alle uitgaven of andere kosten die voortvloeien uit de inning van wissels of cheques zijn ten laste van de klant.
6. Indien betalingsonmacht van de klant leidt tot een risico voor onze betalingsvorderingen, hebben wij het recht - zo nodig door het stellen van een redelijke termijn - uitstaande leveringen slechts tegen vooruitbetaling of zekerheidsstelling uit te voeren. Hetzelfde geldt voor de eerste leveringen aan een klant. Een risico bestaat met name indien uit informatie van een bank of een kredietwaardigheidsbureau blijkt dat de cliënt niet

kredietwaardig is. Hetzelfde geldt indien de klant in gebreke is met de betaling van ten minste twee facturen zonder dat hij recht heeft op retentie of schuldvergelijking. Indien de klant definitief heeft geweigerd de overeenkomst na te komen, een voorschot te betalen of zekerheid te stellen, kunnen wij de overeenkomst opzegging en schadevergoeding wegens niet-nakoming eisen. De wettelijke bepalingen inzake de overbodigheid van de vaststelling van een termijn blijven onverlet. In het geval van overeenkomsten voor de vervaardiging van specifieke goederen (individuele/speciale producties), kunnen wij de overeenkomst onmiddellijk opzeggen.

7. In geval van betalingsverzuim hebben wij het recht, onder voorbehoud van een hogere vordering tot schadevergoeding wegens verzuim, een rente ten bedrage van 9 procentpunten boven de respectieve basisrentevoet en een forfaitair bedrag van 40,00 EUR aan kosten te vorderen (§ 288 lid 2 en lid 5 BGB).
8. Lopende leveringstermijnen onzerzijds worden verlengd met de duur van het betaalverzuim van de klant.
9. Verrekening door de klant is alleen toegestaan met een onbetwiste of rechtsgeldig vastgestelde vordering of een vordering die voortvloeit uit dezelfde order (bij raamovereenkomsten: dezelfde afzonderlijke order) in het kader waarvan de betreffende levering is verricht. Rechten van de klant op terugvordering of retentierechten zijn uitgesloten, tenzij deze gebaseerd zijn op dezelfde bestelling/contractuele verbintenis. In geval van gebreken in de levering blijven de dwingende wettelijke wederzijdse rechten echter onverlet.
10. Voor cessie van vorderingen tegen ons is onze uitdrukkelijke toestemming vereist.
11. Alle wederzijdse vorderingen die uit de zakelijke relatie voortvloeien, worden op een rekening-courant gezet, waarop de bepalingen van §§ 355 e.v. van het Duitse Wetboek van Koophandel van toepassing zijn. Op de rekening-courant wordt rente vergoed over de afzonderlijke schuldsaldi in het kader van § 315 BGB tegen een door ons vast te stellen rentevoet.

§ 11 Aansprakelijkheid voor gebreken

1. De wettelijke bepalingen zijn van toepassing op de rechten van de klant in geval van materiële of juridische gebreken, tenzij hieronder anders is

bepaald. De bijzondere bepalingen voor het verhaal van de ondernemer in geval van definitieve levering van de goederen aan een consument in het kader van de verkoop van consumptiegoederen (§§ 445a, 445b BGB juncto §§ 474, 478 BGB) blijven onaangetast.

2. Voor aanspraken van de klant wegens gebreken geldt dat hij moet voldoen aan zijn wettelijke inspectie- en meldingsplicht (§§ 377, 381 HGB). Duidelijke gebreken, verkeerde leveringen, transportschade en afwijkende hoeveelheden moeten onmiddellijk na levering worden gemeld. Dit geldt ook voor onjuiste barcodes op de goederen. Verborgene gebreken moeten onmiddellijk na de ontdekking ervan schriftelijk worden gemeld. Een kennisgeving wordt geacht onmiddellijk te zijn gedaan indien zij binnen 5 dagen na de levering (in geval van duidelijke gebreken) of de ontdekking van het gebrek (in geval van verborgen gebreken) geschiedt, waarbij tijdige verzending van de kennisgeving volstaat als eerbiediging van de termijn. Voor bederfelijke levensmiddelen in de zin van § 2, lid 1, nr. 2, van de Verordening inzake levensmiddelenhygiëne (LMHV) bedraagt de termijn 48 uur.
3. Indien de goederen gebreken vertonen, hebben wij het recht en de plicht, naar onze keuze het gebrek te verhelpen of tegen teruggave van de goederen nalevering te verrichten. De klant kan zijn overige wettelijke rechten in geval van gebreken alleen doen gelden wanneer hij ons zonder succes een redelijke termijn voor de nakoming achteraf heeft gesteld, wij nakoming achteraf weigeren, deze mislukt of zulks niet van de klant verlangd kan worden. Indien de laatste afnemer in de toeleveringsketen een consument is (§ 13 van het Duitse burgerlijk wetboek), is het niet nodig een termijn vast te stellen indien de afnemer onze goederen van zijn afnemer heeft moeten terugnemen omdat zij gebreken vertoonden of indien zijn afnemer jegens hem de koopprijs heeft verlaagd.
4. Indien de laatste afnemer in de leveringsketen een ondernemer is (§ 14 BGB), is het zelfstandige regresrecht van de afnemer volgens § 445a lid 1 BGB uitgesloten en moet, in tegenstelling tot de wettelijke bepaling van § 445a lid 2 BGB, een termijn worden gesteld voor de in § 437 BGB beschreven rechten.
5. Aanspraken van de klant op schadevergoeding wegens gebrekkigheid van de goederen ontstaan slechts in overeenstemming met paragraaf 12.
6. In geval van kwaliteitsklachten gelden uitsluitend de desbetreffende wettelijke bepalingen die in de Bondsrepubliek Duitsland van toepassing zijn. Een onderzoek van de goederen wordt in het algemeen uitgevoerd

volgens DIN ISO of DIN EN ISO, de procedures vermeld in § 64 LFGB, het VDLUFA methodeboek of, in geval van leveringen vanuit onze vestigingen in Nederland, aanvullend volgens de NEN-methoden; en slechts uitzonderlijk en alleen indien overeengekomen volgens andere procedures/methoden die wetenschappelijk erkend zijn op internationaal niveau.

7. Vóór de verdere verwerking of wederverkoop van goederen waarop een klacht betrekking heeft, moeten wij in de gelegenheid worden gesteld de klacht te onderzoeken. Wij moeten in de gelegenheid worden gesteld de gereclameerde gebreken ter plaatse in ongewijzigde staat te inspecteren.
8. Indien de klant over gebreken klaagt, is hij verplicht de goederen behoorlijk op te slaan, ons in staat te stellen de goederen te inspecteren en ons zo nodig monsters toe te zenden. Indien de klant deze verplichting niet nakomt, verliest hij zijn aanspraken wegens gebreken. Indien de goederen worden afgehaald door de klant of een vervoerder in opdracht van de klant, geldt het volgende: de houdbaarheidsdatum van de opdruk kan alleen worden gegarandeerd indien de goederen op de juiste wijze worden vervoerd en opgeslagen. Indien de goederen gebrekkig/bedorven zijn vóór het verstrijken van de houdbaarheidsdatum, behouden wij ons het recht voor van de klant een bewijs van deugdelijk vervoer en opslag te eisen.
9. Aanspraken wegens gebreken verjaren binnen 12 maanden na de levering of, indien aanvaarding is vereist of overeengekomen, na de afname. Deze termijn geldt niet voor schadeclaims van de klant die voortvloeien wegens overlijden, lichamelijk letsel of aantasting van de gezondheid of uit opzettelijke of grove nalatigheid, die volgens de wettelijke bepalingen zijn verjaard.
10. Door de nakoming achteraf treedt geen nieuwe verjaringstermijn in werking, tenzij de nakoming achteraf moet worden beschouwd als een stilzwijgende erkenning van onze verplichting om het gebrek te verhelpen, rekening houdend met alle omstandigheden van het individuele geval. Voor het overige gaat door herstel van gebreken achteraf alleen een nieuwe verjaringstermijn in indien het gaat om hetzelfde gebrek of om de gevolgen van gebrekkig herstel van gebreken.

§ 12 Beperking van aansprakelijkheid

1. Onze aansprakelijkheid voor schade - ongeacht de rechtsgrond - is overeenkomstig deze paragraaf 12 beperkt, voor zover er sprake is van

schuld.

2. In geval van nalatigheid is onze aansprakelijkheid uitgesloten, voor zover het niet gaat om een schending van cruciale contractuele verplichtingen. Cruciale contractuele verplichtingen zijn verplichtingen waarvan de nakoming essentieel is voor de goede uitvoering van de overeenkomst en op de nakoming waarvan de klant mag vertrouwen.
3. Voor zover wij overeenkomstig paragraaf 12.2, aansprakelijk zijn voor schade, is onze aansprakelijkheid beperkt tot schade die voor ons ten tijde van het sluiten van de overeenkomst te voorzien was als mogelijk gevolg van contractbreuk of die wij bij het betrachten van de nodige zorgvuldigheid hadden moeten voorzien. Indirecte schade en gevolgschade als gevolg van gebreken van de levering komen eveneens slechts voor vergoeding in aanmerking, voor zover dergelijke schade bij gebruik van de geleverde zaken overeenkomstig het gebruik ervan normaliter te verwachten is.
4. De bovenstaande aansprakelijkheidsbeperkingen gelden ook voor de aansprakelijkheid van onze wettelijke vertegenwoordigers, uitvoerende organen, werknemers en anderen die ingezet worden voor de uitvoering.
5. In geval van verzuim geldt de bepaling van paragraaf 8.2, inzake schadevergoeding als onze bovengrens voor aansprakelijkheid.
6. Indien wij informatie verstrekken of advies geven en deze informatie of dit advies geen deel uitmaakt van de contractueel overeengekomen omvang van de door ons verschuldigde diensten, geschiedt dit kosteloos en onder uitsluiting van elke aansprakelijkheid.
7. De in deze paragraaf 12 vervatte aansprakelijkheidsbeperkingen zijn niet van toepassing op de aansprakelijkheid wegens opzet, bedrieglijk verzwijgen van een gebrek of overname van een garantie voor kwaliteitskenmerken. Zij zijn evenmin van toepassing op schade als gevolg van overlijden, persoonlijk letsel of gezondheidsschade of in geval van aansprakelijkheid krachtens de Wet op de productaansprakelijkheid.

§ 13 Eigendomsvoorbehoud

1. De goederen blijven ons eigendom totdat alle vorderingen (met inbegrip van alle saldoorders uit rekening-courant) waarop wij uit welke rechtsgrond dan ook nu of in de toekomst jegens de klant recht hebben, zijn voldaan; in geval van betaling per cheque of wissel blijven zij ons

eigendom totdat zij zijn verzilverd.

2. Verwerking of omvorming van onze goederen door de klant geschiedt steeds voor ons als producent. Indien onze goederen worden verwerkt met andere, ons niet toebehorende goederen, verwerven wij de mede-eigendom van de nieuwe zaak in de verhouding van de waarde van onze goederen tot de waarde van de andere verwerkte goederen op het tijdstip van verwerking. Overigens geldt voor het product dat het resultaat is van de verwerking hetzelfde als voor onze onder voorbehoud geleverde goederen.
3. Indien onze goederen onscheidbaar vermengd of gecombineerd worden met andere goederen die ons niet toebehoren, verwerven wij de mede-eigendom van de nieuwe zaak in de verhouding van de waarde van onze goederen tot de waarde van de andere vermengde of gecombineerde zaak op het tijdstip van de vermenging of combinatie. Indien de andere zaak van de klant als de hoofdzaak moet worden beschouwd, wordt nu reeds overeengekomen dat de klant de mede-eigendom naar rato aan ons overdraagt. We aanvaarden deze overdracht. De klant zal onze (mede-)eigendom kosteloos voor ons in bewaring houden.
4. De klant heeft het recht de voorbehouden goederen in het kader van de normale bedrijfsuitoefening te verwerken en te verkopen, zolang hij niet in gebreke is met de nakoming van zijn betalingsverplichtingen jegens ons. Verpanding of overdracht tot zekerheid, alsmede andere vormen van vervreemding van de voorbehouden goederen die de doelstelling van dit eigendomsvoorbehoud doorkruisen of belemmeren, zijn niet toegestaan.
5. Vorderingen uit de doorverkoop van de goederen (inclusief alle saldoorders uit de rekening-courant), verzekeringsvorderingen evenals vorderingen tegen derden wegens beschadiging, vernietiging, diefstal of verlies van de goederen worden door de klant bij voorbaat als zekerheid aan ons afgestaan. Wij aanvaarden deze overdracht. Indien wij slechts recht hebben op mede-eigendom van de voorbehouden goederen, is de overdracht beperkt tot het deel van de vordering dat overeenstemt met het aandeel van onze mede-eigendom (op basis van de factuurwaarde). In geval van wederverkoop van de goederen blijft de klant eigenaar van de voorbehouden goederen ten aanzien van zijn kopers totdat de koopprijs volledig is betaald. De klant is niet gerechtigd de goederen aan derden door te verkopen, indien de koopprijsvordering uit de doorverkoop onderworpen is aan een cessieverbod.

6. Wij machtigen de klant tot herroeping de aan ons overgedragen vorderingen voor eigen rekening in eigen naam te innen. Deze incassomachtiging kan worden herroepen indien de klant zijn betalingsverplichtingen jegens ons niet naar behoren nakomt of indien onze vorderingen in gevaar lijken te komen doordat de klant niet in staat is te betalen.
7. In geval van toegang van derden tot de voorbehouden goederen, dient de klant ons te wijzen op onze eigendom en ons onmiddellijk te verwittigen. Onze interventiekosten zijn ten laste van de klant.
8. De klant heeft het recht te eisen dat wij vorderingen vrijgeven voor zover de realiseerbare waarde van onze zekerheden onze te verzekeren vorderingen met meer dan 10% overschrijdt. Wij selecteren de vrij te geven vorderingen.
9. Indien de klant in strijd met de overeenkomst handelt, in het bijzonder in gebreke blijft met de betaling van zijn vorderingen tot vergoeding, zal de klant ons op ons verzoek een lijst overhandigen van alle goederen waarop een eigendomsvoorbehoud rust en die nog in zijn bezit zijn, alsmede een lijst van de vorderingen die aan ons zijn overgedragen met de namen, adressen van de debiteuren en het bedrag van de vorderingen, en ons alle andere informatie verstrekken die wij nodig hebben om de vorderingen te doen gelden. Indien aan de voornoemde voorwaarden is voldaan, zal de klant op ons verzoek zijn debiteuren in kennis stellen van de overdracht van de vorderingen aan ons. Het is ons toegestaan deze kennisgeving zelf aan de derde-debiteuren te doen. In geval van betalingsverzuim van de klant hebben wij het recht onze goederen onder eigendomsvoorbehoud op kosten van de klant terug te eisen - door afgifte of teruggave - of in voorkomend geval cessie van de vorderingen van de klant tot teruggave jegens derden te eisen. De klant is verplicht ons de goederen ter beschikking te stellen en ons of onze vertegenwoordigers tijdens de normale kantooruren toegang te verlenen tot de bedrijfsruimten. Terugname of inbeslagname door ons van de voorbehouden goederen houdt geen opzegging van de overeenkomst in. Wij zijn te allen tijde bereid de teruggenomen goederen aan de klant terug te geven onder gelijktijdige betaling van de koopprijs.
10. Indien bij leveringen in het buitenland het krachtens de voorgaande leden overeengekomen eigendomsvoorbehoud niet verenigbaar is met het buitenlandse recht of registratie of iets dergelijks vereist, stemt de klant bij voorbaat in met een regeling voor dit geval die de strekking van het bovengenoemde eigendomsvoorbehoud naar plaatselijk recht het meest



benadert. Indien speciale voorwaarden noodzakelijk zijn (b.v. registratie), zal de klant daarvoor voor eigen rekening zorgen.

§ 14 Retourzendingen/annuleringen uit coulance

1. Bij aanvaarding van vooraf goedgekeurde retourzendingen uit coulance (ongeacht eventuele wettelijke herroepingsrechten) berekenen wij - voor zover wij hiervoor uiterlijk bij de aanvaarding van het verzoek om retourzending van de klant geen andere vergoeding hebben vastgesteld - 20% van de nettowaarde van de bestelling plus de transportkosten.
2. Terugname van goederen in het kader van een retour uit coulance wordt niet aangemerkt als erkenning van een herroepingsrecht, van gebrekkigheid en van de afgifte van een creditnota, zelfs indien de ontvangst van de goederen is bevestigd.

§ 15 Los- en laadmiddelen

- 15.1 De kosteloos aan de klant ter beschikking gestelde laadhulpmiddelen (bijv. transportcontainers, kaaskratten, pallets van welke aard dan ook, enz.) blijven onze exclusieve en onbeperkte eigendom, ook indien statiegeld wordt betaald. Zij moeten door de klant onmiddellijk na het doelmatige gebruik in onberispelijke staat, franco aan ons worden teruggezonden. Als dit uitblijft hebben wij het recht de klant de vervangingskosten in rekening te brengen. De laadhulpmiddelen mogen niet met andere goederen worden gevuld of op een andere manier worden gebruikt; pallets als laadhulpmiddelen zijn hiervan uitgezonderd.
- 15.2 Voor de terugname van verpakkingen die geen retouremballage zijn, gelden de bepalingen van de verpakkingsverordening in de op het tijdstip van het sluiten van de overeenkomst geldige versie alsmede eventuele aanvullende overeenkomsten.

§ 16 Gegevensbescherming

1. Wij verwerken persoonsgegevens die de klant ons in het kader van de contractafwikkeling noodzakelijkerwijs meedeelt, met inachtneming van de bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming van de EU (AVG), het Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) en alle andere toepasselijke wetten.



2. Gedetailleerde informatie en aanwijzingen over gegevensbescherming zijn te vinden op www.dmk.de/datenschutz-gp.

§ 17 Compliance

1. De klant zal in het kader van de lopende zakelijke relatie en in verband met de door ons geleverde goederen alle toepasselijke wetten en wettelijke bepalingen naleven en toereikende interne processen en maatregelen voor de naleving implementeren en uitvoeren. Naast de toepasselijke wetten en wettelijke bepalingen inzake gegevensbescherming (zie paragraaf 16), omvat dit met name de naleving van de toepasselijke wetten en wettelijke bepalingen tegen corruptie, tegen concurrentiebeperkingen en tegen het witwassen van geld, alsmede de toepasselijke bepalingen inzake handels- en uitvoercontrole. De klant moet zich ook houden aan de "Tien Principes" van het United Nations Global Compact (beschikbaar op <http://www.unglobalcompact.org/>) op het gebied van mensenrechten, arbeid, milieu en corruptiebestrijding. Wij wijzen er ook op dat wij ons verplicht hebben de gedragscode van de DMK na te leven. De huidige geldende versie van de DMK Gedragscode is beschikbaar op <https://dmk.de/verhaltenskodex/> en zal op eerste verzoek te allen tijde gratis in papieren vorm aan de klant ter beschikking worden gesteld. Wij verwachten van de klant dat hij de beginselen van deze gedragscode aanvaardt als basis voor samenwerking.
2. De klant ziet er, binnen het kader van zijn redelijke wettelijke mogelijkheden, op toe dat zijn werknemers, plaatsvervangers en vertegenwoordigers de bepalingen van deze paragraaf 17 en van de genoemde paragraaf 16 naleven en is aansprakelijk voor niet-naleving door hen, voor zover zulks de klant kan worden aangerekend of de klant zelf een fout begaat bij de inschakeling van werknemers, plaatsvervangers of vertegenwoordigers.
3. Met betrekking tot de toepasselijke handels- en exportcontrolevoorschriften, garandeert de klant, voor zover wettelijk mogelijk, dat
 - a. noch de klant zelf, noch zijn werknemers, plaatsvervangers of vertegenwoordigers zijn opgenomen in sanctielijsten die worden bijgehouden door de Verenigde Naties, de Europese Unie, hun respectieve lidstaten, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten van Amerika of andere staten die betrokken zijn bij de desbetreffende overeenkomst en de

- respectieve bevoegde instanties en autoriteiten van de voornoemde staten of allianties van staten;
- b. de klant ons onmiddellijk schriftelijk in kennis stelt indien de klant of een van zijn werknemers, agenten, vertegenwoordigers of klanten of contractuele partners op een van de voornoemde sanctielijsten wordt geplaatst; en
 - c. de klant de van ons ontvangen tegoeden, producten en diensten niet gebruikt ten behoeve van gesanctioneerde personen indien dit zou resulteren in een schending van de toepasselijke sancties, noch voor enig ander doel dat niet in overeenstemming is met de toepasselijke sancties.
4. Met betrekking tot de toepasselijke wetten en wettelijke bepalingen tegen corruptie, garandeert de klant, binnen het kader van zijn redelijke wettelijke mogelijkheden, dat
- a. noch de klant zelf, noch zijn werknemers, plaatsvervangers of vertegenwoordigers geschenken of andere financiële of andere voordelen geven aan of aanvaarden van onze werknemer(s), plaatsvervanger(s) of vertegenwoordiger(s) of andere derde(n) die belast zijn met de uitvoering van leveringen of diensten op basis van deze verkoop- en leveringsvoorwaarden, indien dit de ontvanger van dergelijke voordelen zou kunnen aanzetten tot laakbaar gedrag. De klant moet ons onmiddellijk in kennis stellen van alle verzoeken om en aanspraken op dergelijke voordelen in verband met de uitvoering van leveringen of diensten op basis van deze verkoop- en leveringsvoorwaarden; en
 - b. de klant moet ons in het kader van de lopende zaken onmiddellijk schriftelijk op de hoogte stellen indien een persoon in dienst van de klant een politiek prominente persoon is (bijv. een overheidsambtenaar, een ambtenaar van een politieke partij of een politieke kandidaat) of anderszins belast is met de uitvoering van externe taken van bestuurlijke of particuliere aard die hem of haar in staat stellen beslissingen te beïnvloeden waarvan wij ons of onze onderneming profiteert.
5. De klant zal tijdens de lopende zakelijke relatie nauwkeurige en deugdelijke documentatie bijhouden om te kunnen bewijzen dat hij aan alle in deze clausule vervatte vereisten heeft voldaan. Deze documentatie wordt bewaard gedurende een periode van ten minste tien jaar na het einde van het kalenderjaar waarop zij betrekking heeft.
6. Bij een concreet vermoeden van een niet onbelangrijke schending van een bepaling van deze paragraaf 17 hebben wij het recht, met het oog op toetsing en eventuele verificatie van dit vermoeden, van de klant te verlangen dat hij de documentatie aan een door ons aan te wijzen en tot geheimhouding verplichte derde bekendmaakt, die met inachtneming en

inachtneming van alle dwingende wettelijke voorschriften, met name op het gebied van gegevensbescherming en antitrustwetgeving, de informatie en documenten van de klant mag inzien, controleren en kopiëren en de gegevens aan ons - voor zover wettelijk vereist - alleen in geaggregeerde en geanonimiseerde vorm mag overdragen. De inspectie vindt in redelijke omvang plaats, op de gebruikelijke plaats en tijdens de normale kantooruren. De klant zal onmiddellijk zijn volledige medewerking verlenen aan elke inspectie of audit door ons of namens ons, met inbegrip van het volledig en zorgvuldig beantwoorden van onze vragen en het verstrekken van alle gevraagde documentatie (de handels- en bedrijfsgeheimen van de klant worden evenwel van deze openbaarmakingsverplichting uitgesloten).

7. Wij kunnen ons terugtrekken uit alle overeenkomsten die op basis van deze verkoop- en leveringsvoorwaarden zijn gesloten of op grond van deze verkoop- en leveringsvoorwaarden aangegane verbintenissen zonder opzegtermijn beëindigen indien (i) de klant of een van zijn werknemers, plaatsvervangers of vertegenwoordigers op een sanctielijst is geplaatst en wij daardoor het risico lopen van een niet onaanzienlijke sanctie van overheidswege; (ii) de klant of een van zijn werknemers, plaatsvervangers of vertegenwoordigers een niet onbelangrijke overtreding begaat van de toepasselijke wet- en regelgeving tegen corruptie of andere toepasselijke voorschriften inzake handel en exportcontrole en deze overtreding niet binnen een redelijke termijn ongedaan wordt gemaakt nadat wij een schriftelijke waarschuwing hebben gegeven en een redelijke termijn hebben gesteld (een waarschuwing en het stellen van een termijn zijn niet vereist, indien bij in kracht van gewijsde gegane rechterlijke uitspraak of in een andere vorm van definitieve beëindiging van de procedure is vastgesteld dat de klant of een van zijn werknemers, plaatsvervangers of vertegenwoordigers zich aan een dergelijke schending schuldig heeft gemaakt); of (iii) de klant een ernstige of voortdurende inbreuk pleegt op deze paragraaf 17, na het verstrijken, zonder herstel, van een redelijke termijn om de inbreuk ongedaan te maken. De klant is aansprakelijk voor alle schade en zal ons volledig vrijwaren tegen alle vorderingen van derden die voortvloeien uit of verband houden met de terugtrekking of beëindiging; dit is niet van toepassing indien de klant niet verantwoordelijk is voor de aanleiding voor de beëindiging. Verdere rechten blijven hierbij onverlet.

§ 18 Traceerbaarheid

1. Volgens Verordening (EG) nr. 178/2002 en de overeenkomstige voorschriften in de LFGB (Duitse levensmiddelen- en diervoederwet) of overeenkomstige toekomstige voorschriften zijn wij verplicht onze



goederen en hun buitenverpakking in alle productie-, verwerkings- en distributiefasen te etiketteren en te documenteren met het oog op de traceerbaarheid. Daartoe worden onze producten geëtiketteerd met een partijnummer of houdbaarheidsdatum (en codering) of een partijnummer overeenkomstig de verordening inzake de etikettering van partijen. Er wordt op gewezen dat de integriteit van deze traceerbaarheidsinformatie niet in gevaar mag worden gebracht.

2. De klant verbindt zich er tevens toe de traceerbaarheidsverplichtingen die op hem rusten, volledig na te komen, dienovereenkomstig te documenteren en te bewaren.

§ 19 Toepasselijk recht, plaats van uitvoering, gedeeltelijke nietigheid

1. Op de zakelijke relatie tussen de klant en ons is uitsluitend Duits recht van toepassing, met uitsluiting van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG).
2. De plaats van uitvoering van onze leveringen en diensten (met inbegrip van onze verplichting tot nakoming achteraf en de wederzijdse verplichtingen tot teruggave in geval van herroeping) is de desbetreffende productielocatie van de bestelde goederen of, in geval van een afwijkende overeenkomst, de overeengekomen plaats van uitvoering zoals voorafgaand aan de levering aan de klant meegedeeld. De plaats van betaling voor de klant is de maatschappelijke zetel van onze vennootschap.

§ 20 Bevoegde rechter

1. De bevoegde rechter voor alle geschillen die rechtstreeks of onrechtstreeks uit de contractuele relatie voortvloeien, is de rechter op de maatschappelijke zetel van onze vennootschap. Wij behouden ons uitdrukkelijk het recht voor de klant te dagvaarden in zijn rechtsgebied of voor een andere bevoegde rechtbank.
2. Voor zover de klant gevestigd is in een staat die partij is bij het Verdrag van New York van 10 juni 1958 inzake de erkenning en tenuitvoerlegging van buitenlandse scheidsrechterlijke uitspraken, zijn wij gerechtigd een arbitrageprocedure te starten in afwijking van de voornoemde bepaling van paragraaf 20.1. Voor zover wij van dit recht gebruikmaken, zal het geschil definitief worden beslecht door de arbiters van de Kamer van Koophandel



te Hamburg, met uitsluiting van de gewone rechtbanken. In dit verband is het Duitse recht van toepassing op de inhoud van het juridische geschil.

Versie Juli 2022